



联合 国

安全理事会



Distr.
GENERAL

S/12035
2 April 1976
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

一九七六年四月一日

冰岛常驻联合国代表给安全理事会主席的信

我奉我国政府的指示，谨就英国继续侵犯冰岛水域问题提请阁下注意。

英国在冰岛渔业管辖区内仍象从前一样继续展开广泛的和侵略的海军部署，最近甚至变本加厉。在大约五艘支援和补给舰艇协助下，不下六艘海军快速护卫舰最近进行这种活动，保护约有二十五艘拖网渔船的英国捕鱼船队在冰岛渔区内从事非法捕鱼。英国的快速护卫舰属于“勒恩德尔”级，吨位约为2,500吨，时速30浬。这些护卫舰的部署在于对抗冰岛海岸警卫队舰船，后者由七艘舰船组成，吨位约从200吨至1,050吨不等，其任务在于保护渔区、负责打捞和营救工作、从事水文研究、测量和灯塔管理等工作。因此，英国的舰队差不多是冰岛舰船的三倍，而且速度快一倍。

过去数日来，英国海军舰船的侵略行为已造成严重事件。一九七六年三月二十七日（星期六），英国海军快速护卫舰“迪奥麦德”号企图对冰岛海岸警卫队的“巴尔杜尔”号作蓄意撞击达二十次以上，当时“巴尔杜尔”号正在冰岛东北部伦根斯半岛以东约五十二浬处执行合法巡逻任务。上述撞击企图，有四次获得成功，结果，该英国快速护卫舰对该海岸警卫队船只的舰桥左翼和右舷造成重大损害。紧接着这项事件，英海军快速护卫舰“加拉特亚”号驶向海岸警卫队船只“巴尔杜尔”号，以大炮和火箭指向后者。根据“巴尔杜尔”号指挥官的报告，这些大炮都已配置了炮手，作好战斗准备，显然预备向“巴尔杜尔”号射击；事实上，当“巴尔杜尔”号循冰岛海岸的方向航行时，该快速护卫舰紧随其后，并作出准备发炮的模

S/12035
Chinese
Page 2

样。冰岛政府当然已就英国战舰袭击正在执行合法任务的冰岛海岸警卫队船只，严重危害冰岛海员生命及其船只安全的不负责而且极度危险的行径，提出强硬抗议。冰岛政府并保留要求充分赔偿由上述事件所造成损失的权利。

一九七六年三月三十日（星期二），英国海军快速护卫舰炮制了另一严重事件。当天十二时五十二分，海岸警卫队船只“阿埃吉尔”号发现英国快速护卫舰“巴鲁特”号（F69）驶入北纬六十五度十三分五秒、西经十三度二十六分八秒之处，深入国际承认的冰岛水域。该快速护卫舰并未向冰岛政府当局提出请求，也没有得到允许，更未将其在一个主权外国的领海范围内从事的活动和任务通知任何人士。因此，已就该英国战舰开入冰岛领水的事件向英国政府提出抗议，并要求解释其理由。

冰岛政府明确相信，英国战舰这种行为，一方面纯为炮制挑衅事件，可能要击沉冰岛海岸警卫队的细小船队中的一艘船只，另一方面旨在侦察正在执行维持法纪的合法任务的冰岛海岸警卫队舰船的活动。

谨请将这封信作为安全理事会正式文件分发。

冰岛常驻联合国代表
（签名）英格维·英格瓦松